



REPUBBLICA ITALIANA



MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

VERSIONE ORIGINALE

Domanda di revisione

15 SET. 1977

70843

Il sottoscritto Mario Fiocchi residente a Roma
Via della Camilluccia 161 legale rappresentante della Ditta United Artists Europa Inc.

Tel. 850542 con sede a Roma domanda, in nome e per conto della Ditta stessa,
la revisione della pellicola dal titolo: NEW YORK, NEW YORK (New York New York)
di nazionalità: Americana produzione: Unitee Artists

dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri 4292 accertata metri 3722

Roma, li _____

United Artists Europa Inc.
p. Manfredi
Sede Italiana

ED. ORIGINALE

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Regia : Martin Scorsese
Interpreti : Liza Minnelli - Robert De Niro - Lionel Stander - Barry Primus

TRAMA: Jimmy Doyle e Francine Evans si incontrano a New York: lui è un sassofonista, reduce disoccupato, lei una cantante. E' il periodo delle "grandi orchestre" ed entrambi sperano in una carriera fortunata. Poco dopo il loro incontro, Francine va in tournée con la sua orchestra e Jimmy parte al suo inseguimento. Un giorno Jimmy decide di sposare Francine. Dopo il matrimonio iniziano i primi screzi artistici: Jimmy ama suonare il jazz freddo, ma il pubblico non è ancora pronto per il suo stile. Al contrario Francine ha successo. Quando si accorge di aspettare un bambino, Francine decide di lasciare l'orchestra e tornare a New York. Quando nasce il bambino, Francine ha già deciso che dovranno andare ognuno per la sua strada. Sono passati degli anni e molte cose sono cambiate. Francine è salita rapidamente alle vette del successo e anche Jimmy è riuscito a sfondare grazie alla sua canzone "New York New York", che aveva composto all'epoca del suo matrimonio con Francine. Una sera Jimmy va ad assistere ad un recital di Francine in un grande locale di New York. La sua ex moglie conclude lo spettacolo cantando la canzone "New York New York. Al termine Jimmy va a trovarla in camerino. Sono entrambi imbarazzati. Scende giù e di lì chiama al telefono Francine, invitandola a trascorrere la serata con lui. Francine si avvia, scende con l'ascensore ha un attimo di esitazione poi schiaccia di nuovo il pulsante e torna indietro.

Verbale n. 2 (Chione)

La VI Sezione della Commissione di revisione Cinematografica, esaminato il film il 27/9/77 esprime parere favorevole per la proiezione in pubblico senza limiti di età e per l'esportazione.

g. Rossi, Pace, Caspelli; Pirelli, Papi, Barbieri
Mantovani, Ventura;

o vice conformi
x verbale
New York

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n.

dell'Ufficio intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento della tassa di L.

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

DECRETA

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film: NEW YORK, NEW YORK

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

Ai fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.

Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione.

28 SET. 1977

Roma, li

IL MINISTRO

[Signature]

[Initials]

N.B. — Il presente modulo non è valido se non munito del timbro del Ministero del Turismo e dello Spettacolo - Direzione Generale dello Spettacolo.

Largo A. Ponchielli, 6 - 00198 Roma
Tel. 850542 - 851464 - 8445114 - 8448632 - 851691
Indirizzo Telegrafico: UNARTISCO
C.C.I.A. Roma N. 339293
Tribunale di Roma - Reg. Società N. 1242 - 71



An Entertainment Service of
Transamerica Corporation

United Artists Europa Inc.

Sede Italiana

Al Ministero del Turismo e dello Spettacolo
Direzione Generale dello Spettacolo
Cinematografia
Roma

La sottoscritta dichiara che la copia in versione originale del film NEW YORK NEW YORK è in tutto conforme alla copia doppiata in versione italiana sottoposta a revisione con titolo New York, New York.

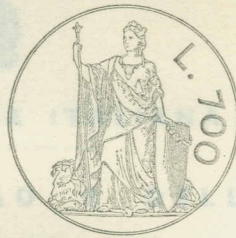
In fede.

United Artists Europa Inc.

Sede Italiana



Mauro Jovell



Al Ministero del Turismo e dello Spettacolo

Direzione Generale dello Spettacolo

Cinematografia

Roma

Il sottoscritto Mario Fiocchi rappresentante della United Artists Europa Inc. chiede il cortese rilascio di n. 3 visti per la programmazione delle copie in versione originale del film NEW YORK NEW YORK.

Ringraziando, con osservanza.

70843
28 SET. 1977

United Artists Europa Inc.

Sede Italiana

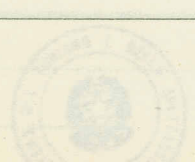
Mario Fiocchi

3 Visti

28 SET. 1977

[Handwritten signature]

28 SET. 1977



Primo Dirigente
Direttore della Divisione Revisione
Cinematografica e Teatrale
St. Antonio Galvane

MINISTERO

N.

708431



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO
DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: NEW YORK, NEW YORK (New York, New York)

Metraggio dichiarato

Metraggio accertato 3722

Marca: United Artists

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Regia : Martin Scorsese

Interpreti: Liza Minelli - Robert de Niro - Lionel Stander - Barry Primus

TRAMA: Jimmy Doyle e Francine Evans si incontrano a New York: lui è un sassofonista, reduce disoccupato, lei una cantante. E' il periodo delle "grandi orchestre" ed entrambi sperano in una carriera fortunata. Poco dopo il loro incontro, Francine va in tournée con la sua orchestra e Jimmy parte al suo inseguimento. Un giorno Jimmy decide di sposare Francine. Dopo il loro matrimonio iniziano i primi screzi artistici: Jimmy ama suonare il jazz freddo, ma il pubblico non è ancora pronto per il suo stile. Al contrario, Francine ha successo. Quando si accorge di aspettare un bambino, Francine decide di lasciare l'orchestra e tornare a New York. Quando nasce il bambino, Francine ha già deciso che dovranno andare ognuno per la sua strada. Sono passati degli anni e molte cose sono cambiate. Francine è salita rapidamente alle vette del successo e anche Jimmy è riuscito a sfondare grazie alla sua canzone "New York, New York", che aveva composto all'epoca del suo matrimonio con Francine. Una sera Jimmy va ad assistere ad un recital di Francine in un grande locale di New York. La sua ex moglie conclude lo spettacolo cantando la canzone "New York, New York". Al termine Jimmy va a trovarla in camerino. Sono entrambi imbarazzati. Scende giù e di lì chiama al telefono Francine, invitandola a trascorrere la serata con lui. Francine si avvia, scende con l'ascensore, ha un attimo di esitazione poi schiaccia di nuovo il pulsante e torna indietro.

Vale solo per l'edizione

ORIGINALE

Si rilascia il presente duplicato di NULLA OSTA concesso il 28 SET. 1977 a termine della legge 21 aprile 1962, n. 161, salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2)

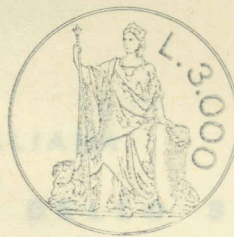
Roma, 28 SET. 1977



Visto per copia conforme
Il Primo Dirigente
direttore della Divisione Revisione
Cinematografica e Teatrale
dr. Antonio Calabria

IL MINISTRO

F.to SANGALLI



Spettabile MINISTERO TURISMO E SPETTACOLO

R O M A

La UNITED ARTISTS EUROPA INC. con sede in Roma, Largo A.

Ponchielli 6, chiede con la presente il rilascio del du-

plicato di n° 1 visto censura VERSIONE ORIGINALE del film

"NEW YORK NEW YORK" (New York New York).

Fa presente che il visto censura a suo tempo rilasciato

reca il n° 70843 in data 28/9/1977.

70843

Ringraziando, con osservanza

Roma 9 Agosto 1983

United Artists Europa Inc.

Sede Italiana

11 AGO. 1983

Scupalua A Visto per.

11 AGO. 1983

ORIGINALE

28 SET. 1977